

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9422

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas 2'50
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, MARTES 23 DE JUNIO DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE HERMIN GALAN, 21

RESPONSO LAICO, EN MEMORIA DE JUAN MANENT

Un personaje de los Quintero, ase- gura que cada día que pasa le cues- ta una lágrima.

El dolor de cada afán diario, ha sido hoy para Juan Manent.

La noticia, con la brutal seque- dad de las cosas inevitables, no pò- diasorprendernos, porque sabíamos la crueldad inapelable de su mal. Pero la honda amargura de la pér- dida, está ahora, viva y sangrante, en esta realidad que nos acaban de transmitir con emocionado laco- gismo.

Mi viejo afecto por el querido muerto, afecto que remonta a las horas heroicas del republicanismo balear, intenta desahogar en unas inesas el hondo pesar. Cuando trato de darle forma verbal, me invade un punto la duda.

¿No sería el mejor homenaje, un largo silencio de recuerdo, un amplio silencio solemne y elocuente, que lo dijera todo, calladamente?

Pero que ahora ha llegado la hora de los ditirambos póstumos. Ahora se rendirán las armas de la diatriba ante el cadáver que pasa y en un mismo coro se elevarán las voces sinceras del dolor y las convencio- nales y clandestinas que cumplen el rutinario deber social de conver- tir en elogios funerales las violen- cias panfletarias de ayer. Me irrita, esta mala costumbre, que hace que ante la Muerte, se trastoquen todos los conceptos de una vida. Yo siem- pre he creído que el Tránsito, no puede ni debe ser una rectificación. Cuando un hombre muere, su vida pasa a ser historia. Y el hecho fisi- ológico de morir, no anulará en un mañana próximo el juicio categó- rico de sus actos: lo que importa es como se ha vivido la vida, como se ha influido en un momento del Am- biente que nos rodea o como el am- biente haya rectificado nuestra in- fluencia, influyéndonos a su vez. Las necrologías, frente al cadáver aun caliente, importan poco. Lo que importa, es lo que se prolonga, en el tiempo y en el espacio, de la vida de un hombre. Y más aun: lo difícil, es haber realizado algo, que jus- tifique aquella prolongación en el tiempo y en el espacio. Las vidas sin relieve se acaban en el instante mis- mo de las necrologías de cajón, en la hora precisa de los elogios ruti- narios, cuando la pirotecnia proto- colaria de los adjetivos de guarda- rropía, tornan al clasificador gene- ral para ser usados de nuevos en la ocasión inmediata. ¡Como habrá sonreído ante estas cosas el espíritu selecto de Juan Manent! ¡Aquella sonrisa suya, de hombre que estaba de vuelta de muchas cosas y por eso las comprendía...!

Recemos ya—¡sin titubeos!— el responso laico por el alma hermana de Juan Manent.

Cuando hace unos años regresé de América—expulsado de allí por la persecución brutal de una dicta- dura salvaje—mi primera charla con Manent, me puso en contacto con el tremendo drama de muchos hom- bres de la Revolución—El rebelde de todas las horas, era entonces un hombre de gobierno. El agitador de multitudes, como la mayoría de los hombres representativos de los par- tidos que habían hecho la oposición feroz a la monarquía, se encontra-

ba frente a la terrible disyuntiva: en las horas turbulentas y amargas, an- teriores a 1931, se había forjado la República. Ahora era menester go- bernarla. Los forjadores acostumbra- dos a martillar sobre el yunque de la conciencia nacional, tenían necesi- dad de improvisarse estadistas.

Me lo confesó él, en esa primera charla, que yo traduje en cierto re- portaje enviado a un diario argenti- no. Si mal no recuerdo, esa crónica fué reproducida por LA VOZ DE ME- NORCA y en ella se ponían en boca de Manent, estas o parecidas pala- bras: «los revolucionarios de ayer somos los gubernamentales de hoy» y como símbolo, de esta metamór- fosis insuperable, me señaló la ex- presión de un pescador mahonés, tan viejo en años como en republi- canismo, quien el día de la elección de los diputados a las Constituyen- tes se acercó a nuestro amigo y le dijo: «Don Juan, es la primera vez que voto por el gobierno.»

He aquí el drama de los hombres y de los partidos de la República. Amaban un ideal, haciendo las be- llas declamaciones románticas, ama- ban con fervor a la República con místico fervor de iluminado, y sin extremar el análisis, con simplismo tan conmovedor como pueril, ima- ginaban que su concepción abstra- cta de la República, constituiría la panacea para todos los males nacio- nales.

Habían pensado en ella, la habían soñado, daban por ella lo más no- ble y puro de su espíritu y dieran por verla triunfar lo más generoso y fecundo de sus actividades. Pero ja- más se habían enfrentado, concreta y categóricamente, con los proble- mas fundamentales del país. A lo sumo, tal cual frase afortunada, ele- vada a la categoría de mito y repeti- da hasta la saciedad.

Programas ampulosos, revisados con poco escrúpulo crítico y sin cui- dar mucho de adecuarlos a la reali- dad circundante. Y de pronto la Re- pública fué un hecho: frente a la Re- pública viva, palpitante, inédita, la triste y doliente tradición, tan espa- ñola, de improvisarlo todo, viveros ubérrimos de líricos teorizantes, hu- bieron de improvisar los gobernantes de la República.

Habían pensado en ella, la habían soñado, daban por ella lo más no- ble y puro de su espíritu y dieran por verla triunfar lo más generoso y fecundo de sus actividades. Pero ja- más se habían enfrentado, concreta y categóricamente, con los proble- mas fundamentales del país. A lo sumo, tal cual frase afortunada, ele- vada a la categoría de mito y repeti- da hasta la saciedad.

Programas ampulosos, revisados con poco escrúpulo crítico y sin cui- dar mucho de adecuarlos a la reali- dad circundante. Y de pronto la Re- pública fué un hecho: frente a la Re- pública viva, palpitante, inédita, la triste y doliente tradición, tan espa- ñola, de improvisarlo todo, viveros ubérrimos de líricos teorizantes, hu- bieron de improvisar los gobernantes de la República.

Durante tres largos años, esta des- proporción entre la teoría y la prác- tica, han mantenido en perpetua in- quietud el espíritu dilecto de Juan Manent. El hombre de gobierno teni- a que realizar constantemente un severo control sobre el espíritu en perpetua ansia del romántico y del rebelde que ardían en él—En más de una ocasión, asomaba a sus labios, en rápida floración, aquel espí- ritu pasional de los años pretéritos. Pero inmediatamente, su voluntad, su carácter, su energía dominaban su impulso temperamental. Era un esfuerzo diario, una lucha callada y titánica. Y este esfuerzo, se convertía en amargura, cada vez que algu- no de sus viejos camaradas, tenia- mos que señalar públicamente una discrepancia.

En momentos de pasión y de lu- cha, cuando enamorados de nues- tra verdad no reflexionamos que también el adversario tiene «su ver- dad», cuando en el fragor de la po- lémica dábamos suelta a nuestra ve- hemencia, alguna mañana encontra-

bamos a Manent en el refugio propi- cio y amable de la librería de Roig. Permitaseme un breve paréntesis. Don Vicente Roig, espíritu cordial y generoso, callado, digno y eficaz caballero de la República, que ha hecho de su librería un bello reman- so de convivencia espiritual, ha sido el más noble y fiel amigo que ha te- nido Manent en Mallorca.

La librería Roig y su dueño, tien- nen en el movimiento republicano de esta isla, una de esas raras y ex- traordinarias influencias de tipo im- ponderable. Si mi consecuente abulia—que periódicamente se disfraza de coqueterías hepáticas—logra ser superada por mis propósitos, este verano daré cima a mi libro «El In- génuo Republicano», ligeras e in- trascendentes visiones de política aldeana. En muchas de sus páginas, surge esta situación de la plaza de Cort, tertulia cotidiana de gentes de todo matiz, quienes con el optimis- mo y la facundia levantina que nos es propia, resolvemos todos los gra- ves problemas nacionales y aun nos sobran fórmulas para brindarlas a la desacreditada y ruïnosa sociedad de Ginebra.

A esa tertulia no faltó nunca Ma- nent, y a los despropósitos y «boru- tades» de buen gusto que allí se lan- zaban, se agregó en más de una ocasi- ón al chiste oportuno, la frase inge- niosa, la agudeza elegante, en la que Manent fué un decisivo maes- tro).

En aquellos momentos de vehe- mencia, miraba Manent con sus ho- jos escrutadores, en los que había un brillo extraño, —¡caso un ful- gor de lágrima reprimida!— y nos decía:

—Que bella posición la de uste- des. Pero entre el bello gesto ó la resignación del deber, mi lealtad me obliga a esta última.

Esta resignación del deber que se cumple, ha sido acaso el más alto é incomprendido sacrificio de Manent. ¡Que bellas páginas pudo haber es- crito, contándonos sus inquietudes de las horas trágicas cuando en su interior mantenían cruento debate las ilusiones que jamás desdeñó y la cruda realidad que le imponían las circunstancias. Yo sé —lo sabe mejor que yo, la fraterna confianza de don Vicente Roig— que en más de una ocasión apuró hasta las he- ces el caliz de la amargura. Bebió, empero, la amarga pócima con la estoica sencillez y con la serena so- bberbia de su immaculado fervor repu- blicano.

Sería ridículo y resultaría poco digno y espiritualmente inelegante, decir que todo fueron aciertos en la gestión pública de Manent, la polémica no es de esta hora. Frente a los sucesos contemporáneos, cada cual responde a un impulso o a una re- flexión. Por ser discrepante de la mía, escaparía a toda discreción, juzgar la del hombre a quien rindo, con ruda sinceridad, la pleitesía de mi homenaje. Pero quiero señalar el hecho de su postura, para destacar como en los instantes más dramáti- cos que ha vivido España, Manent por imperativo categórico de sus más íntimos sentimientos dió las mas bellas muestras de su hidalguía, de la entereza de su carácter, de su consecuencia en el afecto, de su se- lección espiritual.

Esto no se dijo públicamente, pe- ro es necesario que se diga. En los días posteriores al seis de Octubre, ciertas gentes habían emprendido la persecución de los hombres de iz-

quierdas. El supremo mando de las provincias, por razón de las circuns- tancias excepcionales no estaba en manos de la Autoridad Civil. La de- lación cobarde, que muchas veces encubre un torpe y bajo afán de ven- ganza personal, estaba a la orden del día y muchas figuras destacadas de los partidos populares estuvieron amenazadas de detención, sin otro motivo que el motivo que el de su republicanismo. En aquellos instan- tes de cobardía colectiva, de desbor- de pasional, Manent se opuso gall- ardamente a muchos atropellos. Amenazó incluso con su renuncia, si se llevaba a cabo la detención de ciertos ciudadanos. Y en alguna oca- sión llevó a tal extremo su enérgica protesta y fue en actitud tan decidi- da, que alguien, molesto por aque- lla oposición, hubo de decirle:

—Señor Manent: ¿Es usted el abo- gado de los revolucionarios, ó el re- presentante del Estado?

Y Manent le contestó rudamente: —Soy un republicano.

Ahí está la silueta moral de Ma- nent.

Ese gesto comprendía toda una vi- da. Y merece en esta hora, ser recor- dado, como ejemplo y como ofrenda,

HEREDERO CLAR
Palma, Junio 1636.

RUN-RUN

TRISTE SINO

El día se caracterizó por una gran desolación derechista. Sobre todo en las zonas extremas. Algo raro ocurría. ¿Acaso la supuesta retirada y expatriación del señor Gil Robles?

En algunos casinos aristocráticos donde todos los días discútese de dictaduras y otros excesos, estaban tirados sus socios por los sillones, como esos muñecos displicentes que ya van pasando de moda.

En las tertulias típicas de jóvenes fascistas ninguno de los reunidos decía una palabra más allá del «Bue- nas tardes», «¿Cómo va eso?» y «¿Qué tal la familia?»

Las mismas señales de desmade- jamiento observamos en el bar del Congreso, donde se reúnen, a veces, gentes de Renovación.

¿Y todo por qué? El discurso del señor Cambó tenía la culpa.

Dijo el líder de la Liga regionalis- ta catalana que nos hallamos en un periodo predictatorial. Añadió que no pasaría mucho tiempo sin que pasara sobre España un régimen excepcional que nos tundiera a todos, en nombre de la salvación de los bie- nes nacionales.

Bastó que los prohombres dere- chistas leyesen ese sombrío augurio de don Francisco para que se echa- ran a temblar. Y la noticia circuló por las cavernas y los cabaret y otros lugares peligrosos, y produjo el mis- mo efecto de tragedia.

«¡Cambó ha asegurado que nos ha- llamos en periodo predictatorial! — se oía exclamar—. ¡Desde ahora po- demos despedirnos de nuestra ama- da dictadura!»

Triste sino el de un político que anuncia siempre lo contrario de lo que ha de suceder. Y lo peor es que no hay español que no conozca esa virtud camboiana, presagadora de una Monarquía eterna, una semana antes de proclamarse la República.

¿Comprenden ustedes por qué ayer parecían pollos desplumados auestros discípulos de Hitler y de Mussolini?

(De «El Liberal»).

Para el ministro de Obras Públicas

El Cuerpo de Torreros de faros se encuentra en lamen- table situación

Aunque ya la República ha concedido algunas mejoras al benemérito y sufrido Cuerpo de torreros de faros, quedan aspectos todavía des- atendidos, y sobre los cuales llama- mos la atención del ministro de Obras Públicas, como el referente a la jornada de trabajo.

En dicho ministerio obran deter- minadas peticiones que tienen for- muladas el Cuerpo. Resolviéndolas favorablemente se solventaría de una vez, y en justicia, un pavoroso pro- blema que tienen planteados los to- raderos de faros desde tiempo inme- morial.

Para poner de relieve el estado de esclavitud en que se encuentran basta con establecer un paralelo entre el servicio prestado por los demás funcionarios de la Administración pública española y el que prestan los torreros, eligiendo para ello, no un faro de los considerados como «malos», sino uno cualquiera de entre los «mejores»: el faro del puerto de Málaga, por ejemplo.

La dotación de personal de dicho faro es de dos torreros, y mientras los demás funcionarios civiles (Ha- cienda, Comunicaciones, Magiste- rio, Aduanas, etc., etc.) prestan sus cinco, seis o siete horas de trabajo a lo sumo y quedan libres para dispo- ner a su antojo del resto del día, los torreros tienen que prestar el siguien- te servicio:

Han de encontrarse en el faro tres cuartos de hora antes de ponerse el sol, y desde ese momento no se pue- den ausentar de él en toda la noche, puesto que tienen que alternar en el servicio de vigilancia y auxiliarse mutuamente caso de cualquier anor- malidad. Lo cual les priva de todas las expansiones de carácter recreati- vo, cultural, etc., que tienen su ma- nifestación más adecuada durante la noche en todas las ciudades.

Una vez apagado el faro por la mañana, los torreros tienen que rea- lizar trabajos de preparación de ele- mentos de servicio para la noche si- guiente, documentación, aforos, ob- servaciones meteorológicas, etcéte- ra, cuya cuantía se puede cifrar en unos cuatro horas diarias.

Por si esto fuese poco aun, uno de los torreros ha de permanecer ¡durante todo el día! de guardia en el faro, para seguridad del estableci- miento y para atender a las posibles visitas de inspección, alternando en este servicio los dos funcionarios.

En total, un promedio de diecio- cho horas diarias de servicio cada torrero. Y esto permanentemente, sin descanso dominical ni festividad- des de ninguna índole.

Y si esto ocurre con uno de los mejores faros, ¿qué pasará en los demás?

Piden estos funcionarios sencilla- mente la jornada legal de trabajo. No es mucho.

Vea el señor ministro de Obras Públicas cómo puede remediar pron- to y eficazmente la situación angus- tiosa de los torreros de faros, por su trabajo agobiante.

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

(De «El Liberal»).

Calzado para señora y pollita

VARIADISIMO
MODERNO
SELECTO

lo encontrará a precios asequibles en
la zapatería **PLAZA LIBERTAD** 42
(ESPLANADA)

Crónica local y general

Obras en la vía pública

Por fin están ya al terminar las obras de alcantarillado de la calle del Doctor Orfila, que por espacio de tan prolongado tiempo, quizás más del estrictamente preciso, han molestado a vecinos y transeúntes. No hay mal que cien años dure, dice el proverbio y más vale tarde que nunca. Falta ahora reparar el pavimento en condiciones admisibles.

—Con el buen método y rapidez que ya señalamos, siguen los trabajos de canalización de gas en las calles de Deyá y San Jorge. Excavación, cambio de tubería, reafirmado del piso y empedrado, se suceden sin solución de continuidad, de manera que la molestia para los viandantes y el vecindario se reduce al mínimo.

—Paulatinamente se aumenta el número de plataformas a nivel para cubrir los hoyos del paseo de La Libertad y al compás de este aumento disminuyen las probabilidades de que algún paseante tropiece en aquellas depresiones, caiga y se lastime. Celebramos ver al fin atendido el aviso que dimos hace ya tiempo.

Una intervención acertada

Cuando el amago de incendio ocurrido el domingo, en el interior del sótano de la casa número 12 de la calle de San José, el diligente empleado de Sanidad Municipal, don José Amengual Enseñat tomó parte en los trabajos que allí se hicieron y al igual que cuantas personas intervinieron fué aplaudida su colaboración.

Nos complacemos en hacerlo constar y subsanar así la omisión involuntaria que hubo en la reseña de ayer.

VEAN el hermoso surtido de

SILLAS COCHES
para niños y bebés que tiene la casa
Manolo Cardona

En el paseo de la Libertad

Mucha concurrencia hubo anteayer en el paseo mencionado en donde dió un concierto la banda « Bartolomé Mir ».

Se alquilan muchas sillas de la beneficencia.

La música interpretó un bonito programa.

Fallecimiento

Ha sido encontrado muerto esta madrugada en la Base Naval, el Oficial tercero de artillería don Manuel Grosó, que estaba de guardia.

En señal de luto ondea la bandera a media asta.

Esta tarde se efectuará el traslado del cadáver desde la Base Naval al Cementerio Municipal de esta Ciudad.

Reciba la afligida viuda é hijos, nuestro sentido pésame extensivo a la demás familia.

Sesión ordinaria del Ayuntamiento

Ayer se celebró en segunda convocatoria presidida por el Alcalde accidental don Antonio Bosch Ponseti.

Asistieron los concejales señores Olives, Pascuchi, Tudurí Carreras, Sintés, Seguí y Tomás Sitges.

Se acordó celebrar las sesiones ordinarias los martes a las 12 del día y en segunda convocatoria el jueves a la misma hora.

De viaje

Anteayer salieron para Barcelona, don Avelino Verdagué, su señora y su hijo Fernando, don Francisco Martínez y señora, don Damián Crespi Arbona y don Plácido Martínez.

Para Alcudia, marcharon el abogado don Pedro Alejandre Monjo y el Celador de Obras militares don Jaime Juan y familia.

Soldados con permiso

Anteayer por la mañana embarcaron en el buque correo 218 soldados para Barcelona y 147 para Alcudia.

Aclaración

Entre las Autoridades que asistieron a la fiesta militar deportiva celebrada el jueves último, figuraba el Subdelegado Marítimo don Federico Garay, que en nuestra reseña de ayer dejamos involuntariamente de mencionar.

Nota comercial

Importación.—Díez y siete toneladas de carga trajo ayer el buque correo procedente de Alcudia, entre ella unos 200 bultos con fruta fresca, sacos con patatas y fardos de escobas.

De Barcelona, no trajo ninguna mercancía debido a la huelga que persiste.

Fiesta Mayor

Hoy, mañana y pasado mañana, celebrará Ciudadela, la fiesta mayor, consistente en cabalgata, carreras de caballerías y otras atracciones.

A Ciudadela acude numerosa concurrencia de todos los pueblos de la isla y por lo tanto la fiesta se verá también este año animadísima.

La empresa de autobuses anuncia rebaja en el precio del billete de ida y vuelta.

Se admiten encargos de Tintorería y Lavado en seco

Para encargos

La Casa de las Medias

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:
Parada: Regimiento de Infantería Balears número 37.

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería Balears número 37

Comandante de Artillería don Francisco Cisneros.

Imaginería: Comandante de Ingenieros don Rodrigo González.

Visita Hospital. 2.º Capitán de Artillería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

Demografía

Nacimientos:

Día 16. Antonio Saavedra, Díaz, Frailes 42

Día 17. Lucas Camps Roselló, Bélgica 77; Jaime Palmer Tomás, Pablo Iglesias 25.

Defunciones:

Día 18. Dolores Quillet Argón, 4 años, Cos de Gracia 125; Francisco Vives Murillo, 80 años, Fermín Galán 17.

Noticias marítimas

Buques correo

Anoche zarpó con rumbo a Palma la moto nave « Ciudad de Ibiza » que llegó ayer al mediodía procedente de Barcelona y Alcudia.

Regresará mañana.

Veleros

El sábado por la tarde salió para Barcelona con carga general el moto-velero « Pons Martí ».

—Anteayer por la mañana fondeó el moto-velero « San Antonio » procedente de Palma con carga general.

Salió ayer tarde para Ciudadela.

Baños públicos

Anteayer quedaron abiertos al público las casetas de baños instaladas a la orilla del puerto en el sitio conocido por « Vista Alegre ».

Liga Marítima

Numerosa fué la concurrencia que acudió anteayer por la tarde a la amplia terraza de la « Liga Marítima » viéndose mayor animación que el domingo anterior.

Las reuniones de los socios y distinguidas familias empiezan a ser agradable por ser ya la temporada indicada para ellas.

Se organizó lucido baile en el que tomaron parte muchas parejas.

La Orquesta « Fusli's Band » interpretó un buen repertorio moderno que dirigió muy inteligentemente el señor Ibáñez; fué aplaudida dicha agrupación.

Se prepara para esta noche lucida verbena de San Juan, que promete estar muy concurrida como todas las que celebra dicha sociedad.

Habrá servicio de autobuses desde la plaza de Pablo Iglesias.

Para cocinas económicas **COK**

Estufas tortugas y Salamandras **COK**

Calefacciones Centrales **COK**

El carbón más barato y de más caloría que no ensucia ni hace humo **COK**

REPARO A DOMICILIO

Para encargos Oficinas del Gas, Plaza Pablo Iglesias 19.

QUESERIAS FLOR DE MENORCA

Compramos lana en todos los pueblos de la isla a
1'65 pesetas el kilogramo

HIPICA MAHONESA

Interesantes carreras

para el próximo

DOMINGO DIA 28 JUNIO A las 4 de la tarde

INSCRIPCIONES hasta las 10 del día 25, en el Casino Nuevo Centro de 2 y media a 4 tarde.

Ayuntamiento de Mahón

Liquidación de ingresos y gastos de la función que a beneficio de la Caja del paro obrero forzoso se celebró en el Teatro Principal el día diez de junio de este año, por distinguidas señoras y caballeros de esta ciudad, que ofrecieron su desinteresado concurso, poniendo en escena la comedia en tres actos « El Chanchullo », de Muñoz Seca.

	Pesetas
INGRESOS	
Por producto de 16 palcos de platea, a 10 pesetas	160'00
Id. 17 id principales, a 10 id.	170'00
Id. 12 id. 2.º piso a 6 id.	72'00
Id. 266 butacas a 2 id.	532'00
Id. 19 asientos de tercer piso a 1 id.	19'00
Id. 163 entradas a 0'75 id.	122'25
Id. 67 medias entradas a 0'50.	33'50
	1.108'75

	Pesetas
GASTOS	
A don Eladio Manent, tramoyista	31'00
A los empleados del Teatro	33'00
A don B. Coll limpieza local y reparto programas	9'00
A don Bartolomé Pons servicio guardarrropía	15'00
A Sociedad autores de rechos obra	24'65
A Tipografía Mahonesa, programas	14'00
A don A. Bals, traslado muebles	8'00
Junta local de protección a la infancia	40'00
	174'65
Producto líquido.	934'10

Mahón a 18 de junio de 1936.—El Alcalde, Antonio Bosch.

NEVERAS

Hemos recibido nuevos modelos de neveras de formas modernas y diversos tamaños, todas esmaltadas en blanco y con recipientes parciales de zinc que permiten separar los alimentos unos de otros.

Estos recipientes pueden ser sacados y lavados, cuando convenga, sin tener que vaciar la nevera.

Modelo 18	Ptas. 65'00
» 23	» 137'00
» 25	» 145'00
» 28	» 180'00

La Eléctrica Mahonesa
G. Hernández, 16

AUTOS

Se venderían un Turismo y un Sedán, en buenas condiciones. En esta imprenta informarán.

VENTA

De solar de unos 450 metros cuadrados, cercado, y en calle moderna, con desagüe propio para garaje.

Informes Deyá 37 bajos

CASINO DEL CONSEY

MARTES: TARDE a las 6'40. SESION POPULAR DE GRAN MODA
COLOSAL EXHIBICION DE DOS PEICULAS COMPLETAMENTE DIFERENTES

VAMPIROS
(SOMBRA TRAGICAS)

Apasionante misterio

La Dolorosa

Maravillosa opereta de SERRANO

MIÉRCOLES: FIESTA DE S. JUAN. Repriss de LOS MISERABLES (1.º jornada)

Teatro de Verano Arenas de Mahón

MAÑANA DIA 24, FESTIVIDAD DE SAN JUAN. DOS FUNCIONES

A las 6 de la tarde y 9'45 de la noche

ULTIMO DIA del grandioso espectáculo de seguro éxito

Hispanis Esquet Revue

Nuevos números por ADELITA ESCAMILLA, NIÑA DE LA CRUZ, CARMELITA ALEGRE, JUAN ARCOS y ALFONSO LADRON DE GUEVARA, bajo la dirección del Maestro MIKÉT

Grandes exhibiciones de conjunto presentando nuevos bailables las **6 Girls Esquet Revue**

Espectáculo de arte. Belleza. Alegría

ULTIMO DIA DEL FORMIDABLE ESPECTACULO DE GRAN EXITO

SALON VICTORIA

AL DAR POR TERMINADA LA TEMPORADA DE CINE 1935 36 ESTA EMPRESA DA LAS MAS EXPRESIVAS GRACIAS A SUS CONSTANTES FAVORECEDORES Y ESPERA QUE EN LA PROXIMA SERA POSIBLE SUPERAR, SI CABE, LOS EXITOS OBTENIDOS HASTA AHORA

TRIANON

LLEGADA la época de calores, damos por clausurada la temporada de invierno y nos complacemos en agradecer al distinguido público el favor que nos ha dispensado, concurriendo a las funciones de cine y variedades dadas en nuestro Salón. Para corresponder a esa atención es obligado que preparemos ya con todo empeño una excelente programación para presentarla la temporada próxima y con objeto de superar aún nuestra actuación en la campaña que damos por finalizada.

LA EMPRESA

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 22 a las 16.45.

Política y economía Los conflictos económicos Del mundo oficial Noticias y sucesos

Consejo de Ministros que duró cinco horas

Desde las diez de la mañana hasta las tres de la tarde ha estado reunido el Consejo de Ministros en el despacho oficial y bajo la presidencia del jefe del Gobierno señor Casares Quiroga.

ESTADO.—El primer ministro que se retiró fué el de Estado quien facilitó a los periodistas una nota en la que se declara que el gobierno español no conoce oficialmente la existencia del memorándum redactado por nuestro representante en la Sociedad de Naciones señor Mariategui y que ha sido enviado a las naciones neutrales y a otros miembros de la Sociedad de Naciones.

MARINA.—El señor Ramos dió como de costumbre la nota oficial. Según esta el consejo estudió unas propuestas de construcciones navales.

GOBERNACION.—Se aprobó un expediente por el que se desestiman los recursos presentados por los patronos de los ramos de calefacción y de los ascensores. Se creará una Junta Central para los asuntos de acuartelamiento de la guardia civil.

OBRAS PUBLICAS.—Se aprueba el reglamento para el reparto por medio de la junta de tasas ferroviarias. Se ratifica la concesión de una subvención al Ayuntamiento de Pola Siero. Aprobación del expediente sobre concesión de licencias para el transporte fluvial y otro sobre ordenación de transportes mecánicos por carretera.

AGRICULTURA.—Se ha comenzado el estudio de un plan de pequeños regadíos.

INSTRUCCION.—Se establece el régimen para provisión de cátedras acordado el año 1931.

TRABAJO.—Un decreto de aplicación de 330 mil pesetas de los fondos de que dispone la Junta del Paro, para la residencia de estudiantes de Barcelona.

PRORROGA.—Se prorroga la operación de préstamo hecho por el Banco de Crédito Industrial a los viticultores de Alicante, Valencia y Murcia.

INDUSTRIA.—Se aprueba un expediente sobre admisión temporal de la hojalata y otro sobre discos de gramófono.

COMUNICACIONES.—Se acordó la interpretación de un convenio postal con los Estados Unidos.

—El Ministro de Estado señor Barcia

se despidió del gobierno por tener que marchar a Ginebra.

—El próximo viernes se reunirá el Consejo de Ministros.

Fútbol

Valencia.—Los equipos Barcelona y Madrid han luchado y se han apuntado un goal el primero y dos el segundo.

Un crimen pasional

Madrid.—Esta madrugada don Alfredo Navarro, sargento del cuerpo de inválidos, disparó contra Consuelo Poveda, que fué en otro tiempo su amante y que ahora llevaba una vida irregular. Consuelo está gravísima.

Madrid 22 a las 23.30.

Capítulo de huelgas y conflictos sociales

Madrid.—Hoy se ha reunido el Jurado Mixto Circunstancial del ramo de la edificación en cumplimiento del acuerdo de la Unión General de Trabajadores. Ha comenzado la deliberación.

El Consejo de Ministros celebrado hoy examinó los recursos interpuestos por los patronos del ramo ascensorista contra las multas que les fueron impuestas. Se ha suspendido el trabajo en las minas de Mazarrón y se ha declarado la huelga en toda la cuenca minera.

La Coruña.—Se ha celebrado una concentración de trabajadores de toda Galicia afiliados a la Confederación Nacional del Trabajo.

Oviedo.—Se han reintegrado al trabajo todos los mineros. La normalidad es completa en toda la provincia de Asturias.

Barcelona.—Continúa la huelga del ramo mercantil.

Lérida.—Se ha declarado la huelga en el sector mercantil por solidaridad con la de Barcelona. Transcurre pacífica.

Los dramas del mar

Nafragio de un vapor francés en la costa española

Gerona.—En el punto de la costa brava de esta provincia denominado Cala Margarita el vapor francés «Kantale» chocó fuertemente contra unos arrecifes. La embestida fué violentísima. El buque navegaba a una velocidad de veinte y una millas.

El pasaje en número de cuatrocientas personas se dirigió al comedor para almorzar. Ochenta pasajeros quedaron heridos o contusionados, algunos gravemente.

El buque quedó levantado de proa y se le abrió una gran vía de agua. Acudieron barcas de socorro y desembarcaron el pasaje. El «Kantale» quedó luego

a flote y a las 4 de la tarde pudo fondear en Palamós.

Todo el pasaje ha sido conducido a la playa y ha continuado más tarde el viaje por tierra hacia París.

El Parlamento, el Gobierno y los partidos

Ampliación del Consejo de Ministros Notas al día

Para mañana se anuncia una reunión de jefes de las minorías parlamentarias de oposición con el fin de tratar del futuro parlamentario como consecuencia de la intervención de Calvo Sotelo, en la que puso de manifiesto ante la cámara un telegrama ofensivo. Se da como posible que el señor Calvo plantee nuevamente el asunto en la sesión de mañana martes.

Se ha posesionado del cargo el Inspector General de Beneficencia don Felipe Jiménez Astúa.

En el Consejo de ministros celebrado hoy, el de Marina expuso el estado de las construcciones navales sin que recayera acuerdo.

El de la Gobernación detalló ampliamente la situación del orden público que ha mejorado y el de Obras Públicas expuso los planes de pequeño regadío que constituyen la base en el orden de las obras realizables inmediatamente y que mitigarán los perjuicios del paro.

El ministro del Trabajo presentó un proyecto de ley que modifica la del paro obrero con el fin de que esta sea más práctica.

Quedó autorizado el Ministro de Agricultura para que resuelva en cada caso, ante los problemas planteados, los asuntos de la recolección.

Después de informar el ministro de Estado sobre la cuestión internacional, se nombró una ponencia compuesta por los de Comunicaciones, Trabajo y Estado para que resuelva los conflictos promovidos por las estipulaciones de harcos españoles surtos en puertos extranjeros y vea si es oportuno que se repatrien.

La Coruña.—Culmina la propaganda en favor del Estatuto de Galicia. Se celebran mítines en todos los pueblos.

Barcelona.—En la sesión de clausura de la asamblea de las juventudes de la Liga Catalana, el jefe del partido señor Cambó dijo que es preciso no perder la serenidad y que la situación actual tiene que terminar.

Valencia.—En un acto celebrado hoy el ministro de Agricultura dió una conferencia sobre la reforma agraria y dijo que hay que mejorar la condición humana. Se ha resuelto la cuestión de los yunteros. En España ha empezado la re-

forma con gran retraso. Hay que caminar en el sentido de la redistribución y la justicia.

Noticario nacional y extranjero

Sevilla.—Se ha efectuado la conducción de los cadáveres de diez víctimas de una explosión de gas, ocurrida en la mina La Reunión el sábado. Los técnicos no comprenden como pudo ser.

París.—Mañana expondrá el gobierno su criterio sobre política exterior. En toda Francia se ha registrado manifestaciones e incidentes.

Sofía.—Se ha registrado una ola de calor, se ha desatado una tormenta y ha habido una muerte producida por un rayo.

La Paz.—Se ha descubierto un complot contra el gobierno de Bolivia. Se han sublevado los militares. Estos acusan al partido gobernante de fomentar la indisciplina en el ejército. Con este motivo se ha modificado el ministerio en sentido militarista.

LA LOTERIA

Premios mayores

En el sorteo celebrado hoy han salido premiados los números siguientes:

Con 150.000 pesetas

38240.—Barcelona.

Con 90.000 pesetas

29159.—Santander, Santoña.

Con 70.000 pesetas

33450.—Madrid, Tenerife, Valladolid.

Con 50.000 pesetas

30997.—Tenerife, La Coruña.

Con 3.000 pesetas

36829	35118	38621	39163	4805
39852	35562	3758	8996	10729
31930	27471	41212	17174	12599
2893	2.524	16381	16143	31184

Muchacha para todo SE NECESITA

CARRETERA DE SAN LUIS, 46.

Tel. 2486

PENSION MENORQUINA
PLAZA CATALINA TOMAS
SANTACILIA, 11
PALMA DE MALLORCA

PROPIETARIO DOMINGO ENRICH

BAÑO, AGUA CORRIENTE
HABITACIONES VENTILADAS
COCINA DE PRIMER ORDEN
PRECIOS ESPECIALES MENORCA: 7 PTAS.

EL PROPIETARIO OFRECE DE NUEVO
LOS SERVICIOS PARA ESTE AÑO A TODOS LOS MENORQUINES

LIBROS

por AGATHA CHRISTIE

En un estilo vivo, sencillo y claro, que apenas se aparta del diálogo, nos cuenta esta ilustre autora el drama excepcionalmente raro ocurrido en un aeroplano, sin que ninguno de los viajeros pueda explicarse de qué manera. El misterioso procedimiento adoptado por un criminal que codicia una fortuna de la víctima, desconfianza a la policía inglesa y francesa, que se pierden en conjeturas, dirigiendo sus sospechas contra cada uno de los viajeros del correo aéreo de Le Bourget a Croydon.

La circunstancia de hallarse en el avión el célebre detective Hércules Poirot da ocasión a la autora para poner de relieve la simpatía y el cariño que siente por este tipo, una de las creaciones mejor logradas de la novela detectivesca en general, y que en esta ocasión se ve obligado a justificar su inocencia. En «Muerte en las nubes», el detective belga, por quien los aficionados a novelas policíacas sienten ya una justa admiración, despliega una actividad tan cautelosa como eficaz, sin dejarse desviar un momento en sus pesquisas por la fuerza de las apariencias ni por autorizadas sugerencias, hasta descubrir al culpable con una exacta reconstitución de los hechos, guiado en sus deducciones por circunstancias de aparente nimiedad.

Es una obra sin digresiones, que se lee de un tirón sin que decaiga en una sola página el interés que despierta desde el principio.

Biblioteca Oro, 0'90 pesetas. Editorial Molino, Urgel, 245. Barcelona.

REVISTA LITERARIA

Novelas y Cuentos

Las mejores obras literarias de todos los países

Se vende en la:

Tipografía Mahonesa

Gran surtido de números atrasados

LAMPARA PHILIPS

ES LA MEJOR

PIDASE EN TODAS PARTES

Distribuidor: **Guillermo J. Orfila**

Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

560

EUGENIO SUE

—¿Qué quieres decir?
—Tú no tienes el menor interés en ocultarme el paradero de las niñas: tú eres la mejor de las mujeres; ves cuanto sufro; si obrases por ti misma, tendrías compasión de mí.

—Amigo mío...
—¡Te digo que todo esto me huele a confesión variol!—repitió Dagoberto.—Tú nos sacrificas a mí y a las niñas a tu confesor: pero oye lo que digo, averiguaré donde vive... ¡mil rayos le partan! iré a preguntarle quien, si él o yo, es dueño de mi casa; y si calla...—añadió el soldado con aire amenazador,—le obligaré a hablar.

—¡Santo Dios!—exclamó Francisca juntando las manos con espanto al oír tan sacrílegas palabras, —¡Un cural... Piénsalo bien... ¡Un cural!

—Un cura que mete la discordia, la alevosía y la desgracia en mi casa es un miserable a quien tengo derecho de pedir cuenta por el mal que me ha hecho a mí y a los míos. Así, pues, dime ahora mismo donde están las niñas, o si no, te aseguro que se lo preguntaré a tu confesor. Se está aquí tramando alguna vileza de qué tú eres cómplice sin saberlo, mujer desdichada... Bien, más quiero habérmelas con otro que contigo.

—Amigo mío—dijo Francisca, con voz dulce y firme,—mucho te equivocas si crees atemorizar con la violencia a un hombre respetable que hace veinte años se encargó de mi salvación; es un anciano respetable.

EL JUDIO ERRANTE

557

—No puedo decirlo.
—¿Se las ha llevado alguien?
—¡Ay de mí! ¿A qué preguntarme? No puedo responder.

—¿Regresarán?
—Lo ignoro.

Dagoberto se levantó furiosamente; de nuevo iba a perder la paciencia. Pero después de dar algunos pasos por el cuarto, volvió a sentarse.

—En fin—dijo a su mujer,—tú no tienes ningún interés en ocultarme el paradero de las niñas; ¿por qué te niegas a decirme lo?

—Porque no puedo obrar de otro modo.

—Yo creo que sí, cuando sepas algo que me obligas a decirte. Oyeme—añadió Dagoberto, con voz conmovida.—Si esas niñas no me son devueltas la víspera del 13 de febrero, y ya ves que el tiempo urge, me pones en el lugar de un hombre que las hubiese robado, despojado, ¿lo oyes?, despojado—dijo el soldado con alterada voz. Y luego, con desconsolado acento, que partió el corazón de Francisca, añadió:—Y no obstante, yo había hecho cuanto puede hacer un hombre de bien, para traer aquí a las niñas.

—Ignoras lo que he padecido por el camino; mis desvelos, mis zozobras; porque, en fin, siendo soldado, y cargado de dos niñas... sólo a fuerza de sacrificios he logrado salir del paso. Y cuando, en premio creía poder decir a su padre: Ahí tenéis a vuestros hijas...—El soldado enmudeció. A la vio

Noticias de todas partes

GRAVES DISTURBIOS EN CARACAS CON MOTIVO DE LA HUELGA GENERAL

Caracas.—Con motivo de la huelga general, son frecuentes las manifestaciones obreras en las calles principales de la capital.

La Policía intervino, rodeando el Parlamento.

A consecuencia de un choque resultaron más de doscientas personas heridas. La Policía tuvo que hacer uso de las porras para luchar.

Setenta y cinco dirigentes obreros han sido detenidos.

EN BARCELONA HA SIDO DETENIDO UN LADRON DE HOTEL

Barcelona.—En el Hotel Lloret, de la rambla de Canaletas, ha sido detenido en la habitación de un huésped extranjero un individuo que no supo explicar el motivo de su estancia en dicho lugar. Ante la Policía declaró que se llamaba Manuel Moret; pero revisados los antecedentes policíacos se vió que se trataba de José Fuster, que es un rata de hotel conocidísimo en esta ciudad, y que desde hace varios años no había actuado en Barcelona, según ha podido comprobar la Policía.

LIBRABA CERTIFICADOS DE DIVORCIOS QUE NO HABIA DICTADO EL TRIBUNAL

Caracas.— Se ha descubierto que el

secretario del Tribunal Supremo, con el fin de cobrar rápidamente los honorarios, facilitaba, desde hace algún tiempo, copias certificadas de divorcios que no habían sido dictados por el Tribunal, a consecuencia de lo cual se produjeron más de setenta casos de bigamia y alrededor de mil operaciones de ventas y cesiones que han resultado inválidas al descubrirse el fraude. Además, de las uniones contraídas entre personas que se creían divorciadas han nacido hijos que ahora son ilegítimos.

CANTON.— Los directivos cantoneses declaran que el llamamiento del mariscal Chang-Kai Shek no es más que una tentativa para ganar tiempo con el fin de proceder al desplazamiento de tropas y aviones a las provincias vecinas. Niegan

CATASTROFE DE AVIACION

Estocolmo.— El cuatrimotor gigante «Lapland», de nacionalidad sueca, y



2/3 TAMAÑO NATURAL

en su respuesta ser responsables de las querrelas entre el Sur y Nankin y protestan contra la concentración de tropas del Gobierno central en la frontera del Kuangtung y el Kuangsi con fines coercitivos.

Finalmente, reiteran la necesidad de una resistencia nacional contra el Japón.

¿VUELVEN LOS TURISTAS AMERICANOS?

Washington.— Parece seguro que esta temporada de turismo a Europa ha de ser la más importante que se ha registrado desde el año 1932. pues el departamento de Estado ha anunciado que el número de pasaportes concedidos o renovados en mayo para Europa asciende a 27 672, representando un 21 por 100 de aumento sobre la cifra de pasaportes entregados en mayo del año pasado.

Los pasaportes concedidos o renovados en los cinco primeros meses del año corriente alcanzan un total de 61 268, cuando el año pasado sólo fueron de 54.778, en el mismo periodo.

PROHIBICION DE TODAS LAS BANDERAS SALVO LA NACIONAL SOCIALISTA

Berlín.— Se ha puesto en circulación una circular, firmada por el ministro del Interior, Wilhelm Frick, prohibiendo, en nombre del espíritu de la ley hacia la bandera y del sentimiento de comunidad del Tercer Reich, que se emplee otras insignias que la nacionalsocialista.

En virtud de esta disposición, no se verán en lo sucesivo en Alemania otras banderas que la roja con el círculo en que aparece la cruz svástica.

Advierte la circular que los particulares no podrán con motivo de ninguna celebración ni solemnidad, empavesar los edificios ni usar otros colores de adorno, sino los de la cruz del Estado nacionalsocialista, excluyendo de esta manera todas las banderas de los Estados particulares y de las religiones. Que da igualmente prohibida la exhibición del antiguo pabellón de guerra alemán blanco, negro y rojo con la cruz de hierro.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de junio de 1936, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE 5 por ciento libre de impuestos. También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 5 por 100 libre.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido no sea conocido.

En la Junta General ordinaria de accionistas celebrada el día 17 del corriente, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 Marzo último, un dividendo activo equivalente al 6 por 100 del capital en circulación.

El pago queda abierto desde luego en la Caja de estas oficinas y en las sucursales de Ciudadela y Alayor y se hará efectivo contra entrega del cupón número 23.

Mahón 18 de Junio de 1936.—Por el Banco de Menorca. El Gerente, Camilo Hernández

LA FARSA

PUBLICACION SEMANAL DE OBRAS TEATRALES

Número suelto 0'50 ptas.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA, donde se ha recibido un gran surtido de números atrasados conteniendo las mejores obras de autores nacionales y extranjeros :

Código del Trabajo

Contrato de Trabajo

Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Ultimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'00

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

TIPOGRAFIA MAHONESA

GRAN SURTIDO EN PLUMAS SILOGRAFICAS DE LAS ACREDITADAS MARCAS WATERMAN'S, BENGALA PELIKAN, RAP-PEN Y CONWAY STEWART, ETC., ETC.

CRISIS RECOMENDADAS

TINTORERIA CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Radio Castilla

Receptores de calidad

Ventas al contado y a plazos

11 Y MARGALL, 26

TELEFONO N.º 22

TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



lencia de sus primeros arrebatos sucedió un enternecimiento doloroso y se echó a llorar amargamente.

Al ver las lágrimas que corrían por el bigote cano de Dagoberto, Francisca sintió por un momento desfallecer su resolución; pero pensando en el juramento que había hecho a su confesor, y diciéndose que se trataba nada menos que de la eterna salvación de las huérfanas, acusóse mentalmente de aquella mala tentación que el abate Debois le afearía más tarde, y repuso con voz medrosa:

—¿Cómo podrían acusarte de haber despojado a las niñas?

—Sabe, pues—replicó Dagoberto, pasándose la mano por los ojos,—que si esas niñas han arrojado tantas fatigas y desdichas para venir aquí desde Siberia, es porque se trata de importantes intereses para ellas; de una inmensa fortuna tal vez... y que si no se presentan el 13 de febrero... aquí... en París, calle San Francisco, todo se habrá perdido, y por culpa mía, puesto que soy responsable de lo que has hecho.

—¡El 13 de febrero... calle de San Francisco!—dijo Francisca, mirando a su marido con sorpresa;—como Gabriel...

—¿Qué dices... de Gabriel?—Cuando le recogí, el desgraciado expósito llevaba al cuello una medalla... de bronce...

—¡Una medalla de bronce!—prorrumpió el soldado, absorto;—con estas palabras: En París es-

taréis el 13 de febrero de 1832, calle de San Francisco.

—Sí. ¿Cómo sabes tú?...

—¡Gabriel también!—exclamó el soldado para sí; luego añadió vivamente:—¿Sabe Gabriel que encontraste esa medalla que él llevaba?

—Se lo dije hace tiempo; también tenía en la faltriquera, cuando le recogí, una cartera llena de papeles escritos en idioma extranjero, los que entregué al señor abate Dubois, mi confesor, para que los examinara. Dijo que carecían de importancia; algún tiempo después, cuando una persona muy caritativa, que se llama el señor Rodin, se encargó de la educación de Gabriel y de hacerle entrar en un seminario, el abate Dubois entregó los papeles y la medalla a este señor; desde entonces no he oído hablar más de ello.

Cuando Francisca habló de su confesor, un rayo de luz iluminó el entendimiento del soldado; aunque estuviese muy lejos de suponer las maquinaciones que desde largo tiempo se tramaban en torno de Gabriel y de las huérfanas, presintió que su mujer obedecía en aquel momento a algún secreto influjo del confesor, influjo cuyo objeto y alcance no comprendía, es cierto, pero que le explicaba, en parte al menos, la inconcebible terquedad de Francisca en callar el paradero de las huérfanas. Después de un momento de reflexión, se levantó y dijo severamente a su mujer, mirándola con fijeza:—En todo esto anda un cura.



Tipografía Mahonesa

Calle Fermin Galán